

Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado/Certificate

UL-BR 24.1030X / 00

Revisão/Review

01

Emissão/Issue

30 de setembro de 2024
September 30, 2024

Validade/Expiration

29 de setembro de 2030
September 29, 2030



Reconhecer que o Solicitante/*Acknowledge that the Certificate Holder*

Tecnovolt Soluções e Sistemas Ltda.

avaliou o produto/*has had*

Fim de curso /*Limit switch*

ao qual atende aos requisitos do Programa de Certificação ou Portaria/*evaluated and meets the requirements of the Certification Program or Decree*

Portaria INMETRO no. 115:2022 *INMETRO Ordinance no. 115:2022*

e pode ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste certificado./ *and can display the Conformity Identification Seal of the Brazilian Conformity Assessment System (SBAC) on the product(s) listed in this certificate.*

Rafael Parada
Program Owner

UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro N° OCP-0029./
UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register Nr OCP-0029.

Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado/Certificate: UL-BR 24.1030X / 00

Emissão/Issue

30 de setembro de 2024
September 30, 2024

Revisão/Review: 01

Validade/Expiration

29 de setembro de 2030
September 29, 2030

Solicitante/Certificate holder
Party number: 3330407

TECNOVOLT SOLUÇÕES E SISTEMAS LTDA.
R. Mario Martins de Oliveira, 64,
São Judas Tadeu, Cruzeiro, SP, 12.703-020, Brasil
CNPJ: 43.723.466/0001-28

Fabricante/Manufacturer
Party number: 80682

Bartec GmbH
Max-Eyth-Strasse 16, D-97980, Bad Mergentheim - Germany
CNPJ: Não Aplicável / Not Applicable

**Modelo de certificação/
Certification model**

5

**Norma(s) aplicável(is)/
Applicable standards**

ABNT NBR IEC 60079-0:2020
ABNT NBR IEC 60079-1:2016 Versão Corrigida: 2020
ABNT NBR IEC 60079-31:2014 Versão Corrigida:2021

**Identificação UL/
UL identification**

BR2088 / Vol.01 / Sec.48

Identificação do modelo de produto(s) certificado(s)/Identification of the model of certified product(s):

Marca/ Brand name	Modelo/ Model	Descrição/ Description	Código de barras/ Bar code number
BARTEC	07-25*1-****/**** and 07-291*-****/****	Nota: Veja detalhes abaixo. Note: See details below	N/A

O interruptor 07-25*1-****/**** e 07-291*-****/**** é usado como equipamento ou interruptor de energia para circuitos de sinal e controle. A conexão é feita por mangueira cimentada cabos. O interruptor de posição é projetado com uma guarda (gabinete de proteção) que protege contra o risco de altos riscos mecânicos de acordo com a IEC 60079-0, Tabela 13b, grupo II.

The switch 07-25*1-****/**** and 07-291*-****/**** is used as a power switch or equipment for signal and control circuits. The connection is made by cemented hose cables. The position switch is designed with a guard (protective cabinet) that protects against the risk of high mechanical hazards according to IEC 60079-0, Table 13b, group II.

MARCAÇÃO Ex / Ex MARKING:

Ex db IIC T6,T5 Gb
Ex tb IIIC T80°C,T95°C Db

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

Nenhum / None



Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado/Certificate: UL-BR 24.1030X / 00

Emissão/Issue

30 de setembro de 2024
September 30, 2024

Revisão/Review: 01

Validade/Expiration

29 de setembro de 2030
September 29, 2030

CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO PARA EQUIPAMENTOS Ex ou LISTA DE LIMITAÇÕES PARA COMPONENTES Ex:

SPECIFIC CONDITIONS OF USE FOR Ex EQUIPMENT or SCHEDULE OF LIMITATIONS FOR Ex COMPONENTS:

O interruptor de fim de curso e o interruptor de posição devem ser utilizados dentro da sua gama de funcionamento e classificação de acordo com os documentos do fabricante e marcação.

O interruptor de fim de curso deve ser instalado que é protegido por uma proteção contra o risco de perigo mecânico elevado, que satisfaça pelo menos requisitos da IEC 60079-0, Tabela 13 b), grupo II. A resistência à exposição à luz é cumprida pelo material do invólucro de acordo com a IEC 60079-0.

As normas de instalação específicas e as instruções do fabricante devem ser respeitadas.

The limit switch and position switch shall be used within its operating range and rating according to manufacturer's documents and marking.

The limit switch shall be installed that it is protected by a guard against the risk of high mechanical danger, which meets at least the requirements of IEC 60079-0, Table 13 b), group II. Resistance to light exposure is fulfilled by the housing material according to IEC 60079-0.

The specific installation standards and manufacturer's instructions must be respected.

ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Nenhum / None

LISTA DE DOCUMENTOS / DOCUMENTS LIST:

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho Nº Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date (DD/MM/YYYY)
1	Description	01-2511-6B0003_A	28/05/2018
2	Limit Switch	01-2511-650001	-
3	Position Switch	01-2910-650001	-
4	Marking	01-2910-650002-A	28/05/2018
5	Limit Switch	01-1511-650001-GAP	03/09/2014
6	Limit Switch	01-2511-650001-BOM	27/10/2014
7	Basic Material overview	01-2511-650001-HLP	05/11/2014
8	Position Switch	01-2910-650001-BOM	27/10/2014
9	Basic Material overview	01-2910-650001-HLP	05/11/2014
10	Operational Instruction	01-2511-6D0003 – A	28/05/2018
11	Operational Instruction	01-2910-6D0002 – A	28/05/2018
12	Documentation overview	01-2511-6A0006 – A	28/05/2018
13	Manual in Portuguese	01-2500-7D0003-08/2020-ESS-279811_PT	0
14	Drawing INMETRO	01-2511-610005	0
15	Drawing INMETRO	01-2910-610002	0

Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado/Certificate: UL-BR 24.1030X / 00

Emissão/Issue

30 de setembro de 2024
September 30, 2024

Revisão/Review: 01

Validade/Expiration

29 de setembro de 2030
September 29, 2030

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE, RELATÓRIOS DE ENSAIO / CERTIFICATE OF CONFORMANCE, TEST REPORTS:

<input checked="" type="checkbox"/> TestRec DS# <input type="checkbox"/> TestRef DS#	Título/Descrição: Title/Description:	Documento N° Document No.:	Revisão ou Data: Issue or Date (DD/MM/YYYY)
01	Certificado IECEX,	IECEX EPS 14.0092X Issue No. 01	20/06/2018
02	Relatório de ensaio, emitido por Bureau Veritas Consumer Products Services GmbH	DE/EPS/ExTR14.0093/00	28/11/2014
03	Relatório de ensaio, emitido por Bureau Veritas Consumer Products Services GmbH	DE/EPS/ExTR14.0093/01	22/06/2018
04	Relatório de ensaio	DE/TUN/QAR06.0017/15	22/07/2024

Informações de auditoria/Audit information:

Local da auditoria/Audit location	Data de realização/Perform date
Tratamento de reclamações/ Complaint handling (UL Audit File: A29097)	15 de agosto de 2023 August 15, 2023
Fabricante/ Manufacturer (UL Audit File: A28369)	28 de abril de 2023 April 28, 2023

Observações/Observations:

- A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações previstas no RAC específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.
The validity of this Certificate of Conformity is linked to the performance of maintenance assessments and treatment of possible non-conformities in accordance with the guidelines of UL do Brasil Certifications provided for in the specific Conformity Assessment Regulation. To check the updated condition of regularity of this Certificate of Conformity, the Inmetro database of certified products and services must be consulted.
- Este certificado aplica-se aos equipamentos (produtos) idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na(s) unidade(s) fabril(is) mencionada (s) acima.
This certificate applies to the products that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site mentioned in this certificate.
- Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.
Any non-authorized changes performed in the product, including marking, will invalidate this certificate. UL do Brasil Certificações must be notified about any desired change. This notification will be analyzed by UL do Brasil Certificações that will decide about certificate force.
- Esta autorização está vinculada a um contrato e para o escopo acima citado.
This license is related to a commercial proposal and to the scope above cited.
- Somente as unidades comercializadas durante a vigência deste certificado estarão cobertas por esta certificação.
Only the products placed into the market during the validity of this certificate will be covered by this certification.



Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado/Certificate: UL-BR 24.1030X / 00

Emissão/Issue

30 de setembro de 2024
September 30, 2024

Revisão/Review: 01

Validade/Expiration

29 de setembro de 2030
September 29, 2030

6. Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.
The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.

7. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.
The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.

Certificado de Conformidade

Certificate of Conformity

Certificado/Certificate: UL-BR 24.1030X / 00

Emissão/Issue

30 de setembro de 2024
September 30, 2024

Revisão/Review: 01

Validade/Expiration

29 de setembro de 2030
September 29, 2030

Histórico de Revisões / Revisions History:

Revisão / Review	Data / Date (DD/MM/YYYY)	Descrição da Revisão / Revision Description
01	16 de outubro de 2024 October 16, 2024	Project 5970642.1493834: Essa revisão serve para corrigir o modelo descrito no certificado, o modelo correto é 07-25*1-****/**** and 07-291*-****/**** toda a documentação já corresponde a esse modelo. <i>This revision is to correct the model described in the certificate, the correct model is 07-25*1-****/**** and 07-291*-****/**** all documentation already corresponds to that model.</i>
00	30 de setembro de 2024 September 30, 2024	Project 4791397887: Emissão Inicial <i>Initial issue</i>
A última revisão substitui e cancela as anteriores / <i>The last review replaces and cancels the previous ones</i>		